Higher Secondary Course

Russian

Class - XII

Government of Kerala
DEPARTMENT OF EDUCATION

State Council of Educational Research and Training (SCERT), Kerala

2015

RUSSIAN

THE NATIONAL ANTHEM

Jana-gana-mana adhinayaka,jaya he
Bharatha-bhagya-vidhata.
Punjab-Sindh-Gujarat-Maratha
Dravida-Utkala-Banga
Vindhya-Himachala-Yamuna-Ganga
Uchchala-Jaladhi-taranga
Tava subha name jage,
Tava subha asisa mage,
Gahe tava jaya gatha.
Jana-gana-mangala-dayaka jaya he
Bharatha-bhagya-vidhata.
Jaya he,jaya he,jaya he
Jaya jaya jaya,jaya he !

PLEDGE

India is my country. All Indians are my brothers and sisters.

I love my country, and I am proud of its rich and varied heritage. I shall always strive to be worthy of it.

I shall give my parents,teachers and all elders respect, and treat everyone with courtesy.

To my country and my people,I pledge my devotion.In their well-being and prosperity alone lies my happiness.

Prepared by :

State Council of Educational Research and Training (SCERT)
Poojappura, Thiruvananthapuram 695012, Kerala
Website : www.scertkerala.gov.in *e-mail* : scertkerala@gmail.com
Phone : 0471 - 2341883, Fax : 0471 - 2341869
Typesetting and Layout : SCERT
© Department of Education, Government of Kerala

To be printed on quality paper - 80gsm map litho (snow-white)

RUSSIAN

FOREWORD

The textbook in Russian Language for standard XI has been developed giving emphasis on learning the alphabet, acquiring skills of writing and pronounciation. The focus of the second year textbook is on the relatively difficult aspects of Russian language. The main objective of this textbook is to enable the learner to use the lanauge to communicate their day to day requirements and simple ideas in Russian. Glimpses of the history, literature, culture and geography of Russia is also incorporated. The learner is also introduced to the world of short prose and poetry. It is hoped that the learner will enjoy learning Russian while transacting this textbook in the classroom.

Dr. S. Raveendran Nair
Director,
SCERT Kerala

TEXTBOOK DEVELOPMENT TEAM

Dr.Boban C.
Higher Secondary School Teacher in Russian
Govt.Model Girls H.S.S Pattom, Thiruvananthapuram.

Sri.Ajith kumar S. S.
Higher Secondary School Teacher in Russian
Govt.H.S.S Manacaud, Thiruvananthapuram.

Albi Thomas Varkey
Dept. of Russian, University of Kerala

EXPERTS

Dr. Govindan Nair K.
Professor of Russian(Retd), University of Kerala

Dr. Rajendran Nair P. K.
Professor(Retd), University of Kerala

Dr. Anil kumar S.
Guest Lecturer in Russian,University of Kerala,
Thiruvananthapuram.

ACADEMIC CO-ORDINATOR

Smt. Anjana V.R. Chandran
Research Officer, SCERT

Contents

	Page Nos
UNIT 1 : LIFE	**7 – 43**
УРО́К 1.1: А.С.Пу́шкин	11 – 21
УРО́К 1.2: Лев и мышь	22 – 33
УРО́К 1.3: Катю́ша	34 – 41
UNIT 2 : FRIENDSHIP	**44 – 79**
УРО́К 2.1: День рожде́ния	47 – 58
УРО́К 2.2: Волше́бное Сло́во	59 – 68
УРО́К 2.3: Лиса́ и жура́вль	69 – 77
UNIT 3 : RELATIONS	**80 – 101**
УРО́К 3.1: Росси́я	83 – 89
УРО́К 3.2: Письмо́	90 – 95
УРО́К 3.3: Моя ро́дина	96 – 99

ICONS

Entry Activity

What to do?

Reading

Seasons

Exercise

Currency

Conversation

Comparison

Vocabulary

Questions

UNIT - 1

LIFE

INTRODUCTION

While going through the life of people , we learn to express time , give command and make polite requests. Oppurtunity is there to improve vocabulary and acquire ability to express oneself properly.Learner appreciates simple Russian texts,songs and expresses simple ideas in Russian.

SIGNIFICANT LEARNING OUTCOMES

By the end of this unit,the students are able to

- ***sketch the biography of Alexander Pushkin.***
- ***use word stress appropriately.***
- ***narrate simple Russian stories.***
- ***give command, make polite requests and express feelings.***
- ***construct sentences of situations of time like different times of day, week, month, season etc.***
- ***answer the question 'when' in different situations.***
- ***introduce themselves in Russian.***

ENTRY ACTIVITY

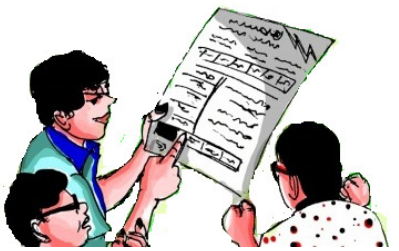
Вку́сная ры́ба

В дере́вне жи́ли мать и сын.Когда́ мать рабо́тала в по́ле сын не рабо́тал, сиде́л дома. Ве́чером сын сказа́л ма́ме:"я о́чень хочу́ есть". Когда́ они́ у́жинали, сын сказа́л ма́ме что “ры́ба не вку́сная”. Тогда́ ма́ма сказа́ла сы́ну" за́втра ты то́же до́лжен рабо́тать в поле".Так они́ рабо́тали. Ве́чером когда́ они́ у́жинали, сын сказа́л ма́ме:”сего́дня ры́ба о́чень вку́сная".

Почему́ ры́ба была́ вку́сная?

Что они́ де́лают?

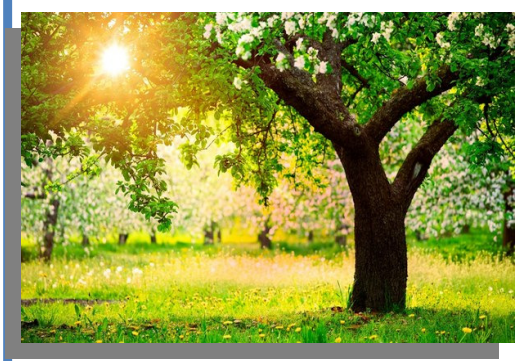
1……



2……

3……

Каки́е сезо́ни ?



УРО́К – 1.1

Алекса́ндр Сергее́вич Пу́шкин

Алекса́ндр Сергее́вич Пу́шкин изве́стный ру́сский поэ́т. Он ру́сский национа́льный поэ́т. Пу́шкин- люби́мый поэ́т ми́ра.В Росси́и все зна́ют стихи́ Пу́шкина.Его́ лю́бят все в ми́ре.

Пу́шкин роди́лся в Москве́ в 1799 г.Ма́ленький Алекса́ндр люби́л слу́шать ска́зки.Его́ ня́ня ка́ждый день расска́зывала ему́ интере́сные ска́зки. Пу́шкин о́чень люби́л ня́ню.Он ча́сто писа́л стихи́ о ня́не.

Пу́шкин писа́л хоро́шие де́тские ска́зки.Он писа́л ска́зки о царе́,о рыбаке́ и ры́бе.Он писал

де́тские стихи́.Поэ́тому де́ти о́чень лю́бят Пу́шкина и его́ ска́зки.

Пу́шкин патрио́т.Он о́чень люби́л Росси́ю и её наро́д.Он писа́л стихи́ о Росси́и и о наро́де. Пу́шкин писа́л и о свобо́де.Его́ рома́н “**Евге́ний Оне́гин**” о́чень изве́стный. Пу́шкин у́мер в 1811 г.

Вопро́сы

1. Что расска́зывала ня́ня Пу́шкина?
2. О ком Пу́шкин писа́л стихи́?
3. О чем он писа́л?
4. Почему́ де́ти лю́бят Пу́шкина?
5. Кто написа́л рома́н “**Евге́ний Оне́гин**”?
6. Когда́ Пу́шкин у́мер?

Уче́бные де́ятельности

Я → меня́	**Ты → тебя́**	**Он → его** **Она́ → её**
Мы → нас	**Вы → вас**	**Они́ → их**

Я люблю́ ма́му. Я люблю́ её.
Э́то моя сестра́. Её то́же я люблю́.

Э́то мой брат. Я люблю́ его́.
Э́то мой друг. Его́ то́же я люблю́.
Ты лю́бишь её ? Да, я люблю́ её.
Анто́н, ты зна́ешь его́ ? Да, я хорошо́ зна́ю его́.
Вот Ги́та. Вы зна́ете её ? Нет, я не зна́ю её. Но, я зна́ю её бра́та.
Э́то мои́ сосе́ди. Вот их дом.
Э́то их де́ти. Вы зна́ете их ? Да, я хорошо́ зна́ю их.
За́втра мой день рожде́ния. Я приглаша́ю вас.
Приглаша́йте Анто́на и Ги́ту.
Я бу́ду приглаша́ть их то́же.

Как вас зову́т ?	Меня́ зову́т Аджит.
Как его́ зову́т ?	Его́ зову́т Бобан.
Как её зову́т ?	Её зову́т Шайла.
Как зову́т бра́та ?	Его́ зову́т Хари.
Как зову́т сестру́ ?	Её зову́т Малини.

О ком ?

я → обо́ мне́	**мы → о нас**
ты → о тебе́	**вы → о вас**
он → о нём	**они́ → о них**
она́ → о ней	

Вы зна́ете меня́? Вы зна́ете его́? Вы зна́ете её?
Вы зна́ете нас? Вы зна́ете их?
Я зна́ю вас. Я зна́ю тебя́. Я зна́ю его́.
Я зна́ю её. Я зна́ю их.
Она́ лю́бит его́. Ма́ма лю́бит сы́на и до́чь.
Ни́на лю́бит бра́та.
Ива́н лю́бит сестру́.

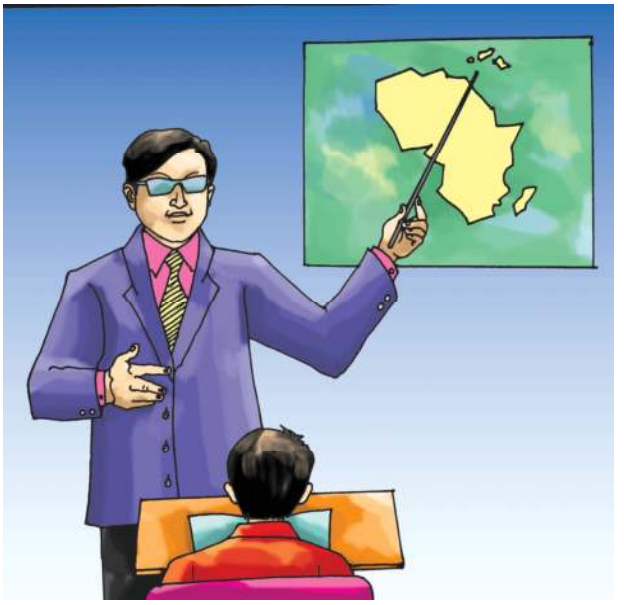
О ком она́ ду́мает?

Она́ ду́мает о сестре́.
(о ней)

Она́ ду́мает о бра́те.
(о нём)

О чём говори́т преподава́тель?

Преподава́тель говори́т о стране́.



✡✡✡✡✡✡

О чём говори́т Макси́м?

Макси́м говори́т о семье́.

О чём спра́шивает тури́ст?

Тури́ст спра́шивает о зоопа́рке и о музе́е.

О чём говори́т гид?

Гид говори́т об экску́рсии.

О ком говори́т Ива́н?

Ива́н говори́т о себе́.

Вы говори́ли вчера́ обо́ мне́?

Нет, я не говори́л о тебе́.

Что ты говори́л о нас?

Я ничего́ не говори́л о вас.

Я ма́ло зна́ю о ней.

Все говоря́т о них.

Люби́ть - to love , to like .

Я люблю́ . Ты лю́бишь . Он / Она́ лю́бит .
Мы лю́бим. Вы лю́бите . Они́ лю́бят.

люби́л . люби́ла . люби́ли .

Де́ти лю́бят шокола́д.
Па́па о́чень люби́т чай.
Сестра́ лю́бит ко́фе.
Ива́н лю́бит чита́ть рома́н.
Студе́нты лю́бят смотре́ть телеви́зор.
Я люблю́ слу́шать ра́дио.
Что ты лю́бишь чита́ть?

Смотре́ть телеви́зор - to watch television .
Слу́шать ра́дио -- to listen radio.

Чита́йте!

Ба́бушка смо́трит телеви́зор ка́ждый день.Она́ о́чень лю́бит смотре́ть сереа́лы.Де́душка о́чень лю́бит слу́шать ра́дио. Он ре́дко смо́трит телеви́зор. Но я люблю́ игра́ть на компю́тере. Компю́тер- мой хоро́ший друг. Что вы лю́бите?

Я люблю́ →
- му́зыку
- суп
- молоко́
- рома́ны
- семью́

Учéбные дéятельности

Упражне́ния

I.Answer the questions.

Model: О ком вы говори́те? (ма́ма)
Я говорю́ о ма́ме.

1. О ком ты ду́маешь?(брат)
2. О ком вы расска́зываете?(друг)
3. О ком вы чита́ли?(Пу́шкин)
4. О чем вы чита́ете? (Москва́)
5. О чем вы ду́маете? (фильм)
6. О чем ты расска́зывал?(парк)

II.Fill in the blanks with appropriate prepositions given below .

[в,на,о]

1. Мои́ роди́тели живу́т------Колламе.
2. Мои́ друзья́ живу́т------ Калкуте.
3. Студе́нты игра́ют --------стадио́не.
4. Друг игра́ет ----------футбо́л.
5. Учи́тель говори́л--------Пу́шкине.

III.Frame questions to the underlined words.

1. Мы живём <u>в го́роде</u>.
2. Мы говори́ли <u>о дру́ге</u>.
3. Они́ бу́дут расска́зывать <u>о семье́</u>.

IV.Fill in the blanks using the words given below .

[ещё-уже]

1. Ма́ма ----------обе́дала.
2. Па́па ---------не встал.
3. Брат -------на рабо́те.
4. Учи́тель--------не в шко́ле.
5. Рабо́чий-------- не на заво́де.

V.Complete the sentences using the words given in brackets.

1. Студе́нты говори́ли (преподава́тель)
2. Сума расска́зывала (подру́га)
3. Ананд ча́сто ду́мает (брат и сестра́)
4. Он мно́го чита́ет (Росси́я)
5. Преподава́тель спра́шивал (экза́мен)

VI.Answer the questions using the words given in brackets.

1. О чем говоря́т студе́нты? (му́зыка)
2. О ком он ча́сто ду́мает? (оте́ц и мать)
3. О чем говори́л преподава́тель в кла́ссе? (Москва́)
4. О ком она́ пи́шет в письме́? (брат)
5. О чем они́ расска́зывают в письме́? (ро́дина)

VII.Translate into Russian.

1. Yesterday Nayana was talking about Kerala.
2. He is thinking about son.
3. They were talking about the film.
4. I was thinking about the examination.
5. In the class we are talking about the novel.

VIII.Complete the sentences using the correct forms of the personal pronouns given in brackets.

1. Мы говори́м----------(ты/вы).
2. Я ча́сто ду́маю----------(он/она́).
3. Я чита́ла----------в журна́ле(они́)

4. Что он говори́л----------?(я)
5. Что они́ расска́зывали----------?(мы)

IX.Insert the verbs given in brackets in the required form.

1. О ком вы ----------? (говори́ть)
2. Они́----------о Москве́. (говори́ть)
3. О чем он---------- (спра́шивать)
4. Он ча́сто ---------- о ней. (ду́мать)
5. Неда́вно я --------- о Москве́. (чита́ть)

X.Give short answers to the questions.

1. О чем расска́зывал Бо́бан?
2. О ком говори́л ваш друг?
3. О чем ду́мала А́нна?
4. О чем говоря́т Анто́н и Ашок?
5. О ком спра́шивает врач?

XI.Answer the questions

Model: семья́ – О чем они́ говори́ли?
--------о семье́.

1. Оте́ц – О ком он расска́зывал вчера́?
2. Мать – О ком она́ ду́мает?
3. Брат – О ком они́ говоря́т?
4. И́ндия – О чем вы чита́ете?
5. Москва́ – О чем э́то кни́га?

Слова́рь

вку́сный → tasty	рыба́к → fisherman
ры́ба → fish	ня́ня → nurse
до́лжен → must	патрио́т → patriot
сезо́н → season	наро́д → people
изве́стный → famous	свобо́да → freedom
люби́мый → favourite	у́мер → died
мир → world,peace	страна́ → country
стихи́ → poems	зоопа́рк → zoo
сереа́л → serial	ре́дко → rarely
я о́чень хочу́ есть → I am hungry	ро́дина → motherland
	царь → tsar
	приглаша́ть → to invite

УРО́К – 1.2

Лев и мышь

Лев спал.Мышь бежа́ла по его́ те́лу. Лев просну́лся и пойма́л мышь. Мышь о́чень боя́лась.Она́ проси́ла отпусти́ть её. Мышь сказа́ла "е́сли ты меня́ отпу́стишь, я то́же бу́ду помога́ть тебе́" Лев слы́шал и смея́лся. Он ду́мал “ как ма́ленькая мышь бу́дет помога́ть мне? Лев отпусти́л мышь.

Одна́жды льва пойма́ли охо́тники. Они́ связа́ли его́ верёвкой. Мышь слы́шала рёв льва.Она́

пришла́, куса́ла верёвку и освободи́ла льва.Так мышь сказа́ла "я о́чень ма́ленькая, но я то́же помогла́ тебе́ " .

Вопро́сы

1. Кто написа́л расска́з "Лев и мышь" ?
2. Что мышь спроси́ла?
3. Кто пойма́л льва?
4. Как мышь освободи́ла льва?

Учéбные дéятельности

Когда́

1.сейча́с, тепе́рь, пото́м
2.в январе́, в фаврале...
3.ра́но, по́здно
4.вчера́, сего́дня, за́втра
5.у́тром, днём, ве́чером, но́чью
6. весно́й , ле́том ,о́сенью, зимо́й
7.в понеде́льник, в среду́, в четве́рг.

У́тром	**Днём**	**Ве́чером**	**Но́чью**

У́тром мы рабо́таем.
Днём мы де́лаем упражне́ния.
Ве́чером мы чита́ем.
Но́чью мы спим.

Вчера́	**Сего́дня**	**За́втра**

Вчера́ они́ бы́ли в кинотеа́тре.
Сего́дня у́тром я смотре́ла телеви́зор.
За́втра я бу́ду рабо́тать.

Сейча́с	**Пото́м**	**Тепе́рь**

Сейча́с я обе́даю, **пото́м** я бу́ду в кла́ссе.
Тепе́рь де́душка у́жинает. **Пото́м** я бу́ду у́жинать.

❋ ❋ ❋ ❋ ❋ ❋ ❋ ❋

Что ты де́лаешь **сейча́с**?
Сейча́с я чита́ю.
Где ма́ма была́ **в январе́**?
В январе́ она́ была́ в Москве.
Когда́ бу́дет экза́мен?
Экза́мен бу́дет **в пя́тницу.**

❋ ❋ ❋ ❋ ❋ ❋ ❋ ❋

Зимо́й в Росси́и о́чень хо́лодно.
Ле́том в И́ндии о́чень жа́рко.

Разго́вор

Том встреча́ет Ива́на на у́лице.

Том: Куда́ ты идёшь Ива́н?
Ива́н: Я сейча́с иду́ домо́й.
Том: Где ты был вчера́?
Ива́н: Вчера́ я был на ве́чере.
Том: Куда́ твой брат идёт?
Ива́н: Он идёт в шко́лу.
Том: А что де́лает твоя́ сестра́?
Ива́н: Она́ сейча́с рабо́тает в колле́дже.
Том: Как она́ е́дет?
Ива́н: Обычно Она́ е́дет на маши́не, но сего́дня е́хала на авто́бусе.

Вопро́сы

1. Куда́ идёт Ива́н?
2. Куда́ идёт его́ брат?
3. Как его́ сестра́ обы́чно е́дет в колле́дж?
4. Как она́ сего́дня е́хала?

Учи́ться никогда не по́здно.
– It is never late to learn.

идти́ - to go/come on foot
е́хать- to go/come by vehicle

я иду́	я еду
ты идёшь	ты е́дешь
он,она́ идёт	он,она́ е́дет
мы идём	мы е́дем
вы идёте	вы е́дете
они́ иду́т	они́ е́дут
шёл,шла,шли.	е́хал, е́хала, е́хали

Куда́?

Куда́ иду́т шко́льники?

Шко́льники иду́т в шко́лу.

Сравни́те

Где?	Куда́?
Где ма́ма? Ма́ма до́ма.	Куда́ идёт ма́ма? Ма́ма идёт домо́й.
Где Ни́на? Ни́на в магази́не.	Куда́ идёт Ни́на ? Ни́на идёт в магази́н.
Где игра́ет студе́нтка? Она́ игра́ет на стадио́не.	Куда́ идёт студе́нтка? Она́ идёт на стадио́н.
Где сын? Сын в шко́ле.	Куда́ идёт сын? Сын идёт в шко́лу.
Где они́ обе́дают? Они́ обе́дают в рестора́не.	Куда́ они́ иду́т? Они́ иду́т в рестора́н.
Где живу́т они́? Они́ живу́т в Москве́.	Куда́ они́ е́дут? Они́ е́дут в Москву́.
Где рабо́тает брат ? Брат рабо́тает в Аме́рике.	Куда́ е́дет брат? Брат е́дет в Аме́рику.

Упражне́ния

I. Answer the questions as per the model.

Model: Когда́ вы у́читесь? (у́тро)
Я учу́сь у́тром.

1. Когда́ Са́ша рабо́тает? (у́тро)
2. Когда́ мы обе́даем? (день)
3. Когда́ мы спим? (ночь)
4. Когда́ ты был в теа́тре? (вчера́)
5. Когда́ в шко́ле бу́дет ми́тинг? (за́втра)

II. Use the underlined words in the correct form. Use prepositions if necessary.

Model: Ми́тинг бу́дет <u>март</u>.
Ми́тинг бу́дет в ма́рте.

1. Экза́мен бу́дет <u>янва́рь</u>.
2. <u>Ве́чер</u> роди́тели слу́шают ра́дио.
3. <u>И́ндия</u> ле́том о́чень жа́рко.
4. <u>Ле́то</u> ма́ма была́ в Аме́рике.
5. <u>Зима́</u> в Росси́и о́чень хо́лодно.

III. Frame questions to the underlined words.

Model: Ýтром Па́вел рабо́тает.

Когда́ Па́вел рабо́тает?

1. Ле́том они́ бы́ли в Москве́.
2. Вчера́ была́ экску́рсия.
3. В ма́рте бу́дет экза́мен.
4. Днём я рабо́таю.
5. Ба́бушка встаёт ра́но у́тром.

IV. Frame questions according to the model.

Model: Его́ сестра́ родила́сь в а́вгусте.

Когда́ родила́сь его́ сестра́?

1. Его́ день рожде́ния в ию́не.
2. В декабре́ они́ отдыха́ли в дере́вне.
3. В понеде́льник Оле́г был в парке́.
4. Обы́чно мы обе́даем в два ча́са.
5. В четве́рг у нас ле́кция.

V. Answer the questions.

1. Когда́ вы встаёте?
2. Когда́ вы за́втракаете?
3. Когда́ вы бы́ли в аудито́рии?
4. Когда́ вы обы́чно слу́шаете ле́кцию?
5. Когда́ вы смо́трите телеви́зор?

VI.Change the underlined words into plural.

Model: Э́то глаз. Э́то глаза́.

1. Э́то го́род. Э́то.....
2. Э́то па́спорт. Э́то.....
3. Э́то цвето́к. Э́то.....
4. Э́то а́дрес. Э́то.....

VII.Change the underlined words into singular.

1. Э́то де́ти. Э́то----------
2. Э́то друзья́. Э́то----------
3. Это бра́тья. Это ----------
4. Это дома́. Это----------

VIII.Complete the sentences, using the correct preposition and ending of the noun.

1. Я иду́ ----------музе́й.
2. Она́----------теа́тр.
3. Они́----------стадио́н.
4. Он идёт----------шко́ла.
5. Студе́нты иду́т----------аудито́рия.
6. Тури́сты е́дут----------куро́рт.
7. Учени́к е́дет----------магази́н.

IX. Ask questions according to the model.

Model: Мы идём в теа́тр.
Куда́ вы идёте?

1. Мы идём в кинотеа́тр.
---

2. Они́ иду́т на конце́рт.
---
3. Студе́нт идёт в класс.
---
4. Рабо́чие иду́т на заво́д.
---
5. Тури́сты е́дут в Мадурай.
---
6. Кешав е́дет в больни́цу.

X.Answer the questions both in the affirmative and negative as given in the model.

Model: Он идёт в музе́й?
Да, он идёт в музе́й.
Нет, он идёт не в музе́й.

1. Она́ идёт в магази́н?
2. Они́ е́дут в институ́т?
3. Рам идём в би́блиоте́ку?
4. Они́ е́дут на стадио́н?
5. Оте́ц идёт на фа́брику?

XI.Answer the questions using the nouns given in brackets.

1. Куда́ идёт Ануп ? (институ́т)
2. Куда́ вы е́дете за́втра ? (Москва́)
3. Куда́ Ни́на е́дет сейча́с ? (заво́д)

4. Куда́ мы идём ? (библо́тека)
5. Куда́ ты идёшь ? (дом)
6. Куда́ Ананд идёт ? (университе́т)
7. Куда́ иду́т студе́нты ? (теа́тр)
8. Куда́ идёт его́ брат ? (парк)
9. Куда́ мы е́дем ? (кинотеа́тр)

XII.Fill in the blanks with suitable prepositions.

1. Я иду́ ----------шко́лу.
2. Мы идём ----------вокза́л.
3. Он шёл ----------класс.
4. Вы идёте---------- по́чту ?
5. Кто хо́чет идти́ ---------конце́рт?
6. Ты идёшь----------рабо́ту ?

Друг познаётся в бе́де.
– A friend in need is a friend indeed.
Сло́во – серебро́ , молча́ние – зо́лото.
– Word is silver , silence is golden.

Слова́рь

лев → lion	ле́то → summer
мышь → mouse	о́сень → autumn
те́ло → body	зима́ → winter
бежа́ть → to run	хо́лодно → cold
спать → to sleep	жа́рко → hot
пойма́ть → to capture	домо́й → home(to go)
пуска́ть → to free	ми́тинг → meeting
помога́ть → to help	ле́кция → lecture
смея́ться → to laugh at	па́спорт → passport
одна́жды → once	цвето́к → flower
охо́тник → hunter	а́дрес → address
верёвка → rope	больни́ца → hospital
рёв → roar	рабо́чие → workers
куса́ть → to bite	вокза́л → railway station
тепе́рь → now	по́чта → post office
весна́ → spring	конце́рт → concert
экску́рсия → excursion	аудито́рия → lecture hall
просну́ться → to wake up	

УРО́К – 1.3

Катю́ша

Расцвета́ли я́блони и гру́ши,
Поплы́ли тума́ны над реко́й.
Выходи́ла на бе́рег Катю́ша,
На высо́кий бе́рег на круто́й.

Выходи́ла, пе́сню заводи́ла
Про степно́го, си́зого орла́,
Про того́, кото́рого люби́ла,
Про того́, чьи пи́сьма берегла́.

Ой ты, пе́сня, пе́сенка деви́чья,
Ты лети́ за я́сным со́лнцем всле́д.
И бойцу́ на да́льнем погрaни́чье
От Катю́ши переда́й приве́т.

Пусть он вспо́мнит де́вушку просту́ю,
Пусть услы́шит, как она́ поёт,
Пусть он зе́млю бережёт родну́ю,
А любо́вь Катю́ша сбережёт.

Уче́бные де́ятельности

Учи́ть, учи́ться

учи́ть - to learn	**учи́ться - to learn**
Что ?	**Где ?**
я учу́	**я учу́сь**
ты у́чишь	**ты у́чишься**
он,она́ у́чит	**он,она́ у́чится**
мы у́чим	**мы у́чимся**
вы у́чите	**вы у́читесь**
они́ у́чат	**они́ у́чатся,**
учи́л, учи́ла, учи́ли	**учи́лся, учи́лась, учи́лись**

Сравни́те

Я учу́ ру́сский язы́к.	Что я учу́ ?
Сестра́ у́чит матема́тику.	Что у́чит сестра?
Брат у́чит хи́нди.	Что у́чит Брат?
Мы у́чим хи́мию.	Что мы у́чим ?
Вы у́чите фи́зику.	Что вы у́чите?
Мои́ подру́ги у́чат хи́нди.	Что у́чат подру́ги ?
Мы у́чимся в колле́дже.	Где вы у́читесь ?
Мы у́чимся в университе́те.	Где вы у́читесь ?
Они́ у́чатся в Аме́рике.	Где у́чатся они́ ?
Он у́чится в Росси́и.	Где у́чится он ?
Она́ у́чится в колле́дже.	Где у́чится она́ ?

пить - to drink

пью , пьёшь, пьёт , пьём ,пьёте , пьют .

Он пил , Она пила́ , Они пи́ли .

Я бу́ду пить . Ты бу́дешь пить.

Он / Она́ бу́дет пить . Мы бу́дем пить .

Вы бу́дете пить . Они́ бу́дут пить .

Чита́йте!

Ма́ма лю́бит пить чай. Па́па лю́бит пить ко́фе.
Я люблю́ пить сок. Что ты лю́бишь пить ? Я ча́сто пью сок. Ма́ма ча́сто пьёт чай. Па́па ча́сто пьёт ко́фе. У́тром мы пи́ли чай. Я пила́ молоко́. Что вы пи́ли у́тром ? У́тром я пил ко́фе.

Хоте́ть - to want / to wish

Я хочу́ ,	**Ты хо́чешь ,**	**Он / Она́ хо́чет**
Мы хоти́м	**Вы хоти́те ,**	**Они́ хотя́т .**

Он хоте́л Она́ хоте́ла , Они́ хоте́ли.

Я хочу́ есть.

Я хочу́ пить.

Что вы хоти́те пить ? Я хочу́ пить чай.
Вы хоти́те спать ? Да, я хочу́ спать.
Что ты хо́чешь ? Я хочу́ шокола́д.
Кого́ вы хоти́те ви́деть ? Я хочу́ ви́деть бра́та и сестру́.
Что вы хоти́те ? Я хочу́ са́хар. Я хочу́ молоко́.
Я хочу́ торт.

называ́ется - is called

1. Э́та у́лица называ́ется “М.Г род”
2. Мой го́род называ́ется “Коллам”
3. Ты зна́ешь как называ́ется э́та у́лица ?
4. Как называ́ется э́тот фи́льм?

Извини́!	извини́те!
Скажи́!	скажи́те !
Слу́шай!	слу́шайте!
учи́!	учи́те!
жди́!	жди́те !
иди́!	иди́те!
повторя́й !	повторя́йте!
чита́й !	чита́йте!
дава́й !	дава́йте!
смотри́!	смотри́те!

Читайте и делайте подо́бные констру́кции!

1. Извини́те, где метро́?
2. Скажи́те пожа́луйста, где музе́й?
3. Скажи́те, Ива́н студе́нт?

4. Скажи́те пожа́луйста, что э́то?
5. Скажи́те пожа́луйста, когда́ уро́к?
6. Ни́на,скажи́те, когда́ экску́рсия?
7. Слу́шай ра́дио !
8. Слу́шайте му́зыку !
9. Скажи́те пожа́луйста, вы преподава́тель?
10. Повтори́те пожа́луйста , э́то сло́во.
11. Дава́й познако́миться!
12. Жди меня́!
13. Иди́ сюда́!/ иди́ туда́ !
14. Иди́те в шко́лу́ !

Преподава́тель ча́сто говори́т в кла́ссе:

Скажи́те ещё раз!
Скажи́те вме́сте!
Чита́йте гро́мко!
Говори́те пра́вильно!
Слу́шайте внима́тельно!
Повтори́те слова́!
Де́лайте упражне́ния!
Слу́шайте но́вости по ра́дио!
Смотри́те телеви́зор!

Чита́йте и делайте подо́бные констру́кции!

Скажи́те, ваш сын уже́ рабо́тает?
Нет,он ешё студе́нт.
Скажи́те , ва́ша до́чка ешё студе́нтка?
Нет, она́ уже́ рабо́тает.
Извини́те пожа́луйста, вы врач?
Да, я врач.
Джон , да́йте пожа́луйста ваш каранда́ш !
Вот он, бозьми́те пожа́луйста!
Ма́ма говори́т : Анто́н, иди́ сюда́ !
Ни́на, иди́ туда́ !

Упражне́ния

I.Change the sentences as per the model given.

Model:--------- пожа́луйста(Слу́шать)
Слу́шайте, пожа́луйста!

1. ----------пожа́луйста, гро́мко! (чита́ть)
2. ----------ме́дленно! (говори́ть)
3. ----------пожа́луйста бы́стро! (пи́сать)
4. ----------пожа́луйста,где вокза́л ? (сказа́ть)

II.Use the correct form of the imperative.

1. ----------гро́мко! (чита́ть)
2. ----------пра́вильно и краси́во! (писа́ть)
3. ----------внима́тельно !(слу́шать).
4. ----------но́вые слова́ ! (учи́ть)
5. ----------то́лько по-ру́сски ! (говори́ть)

Слова́рь

я́блоня → apple tree	над → above
я́блоко → apple	высо́кий → high
гру́ша → pear	бе́рег → shore
плыть → swim	круто́й → steep
тума́н → mist	заводи́ть → start
сравни́ть → to compare	степно́й → steppe
хи́мия → chemistry	сок → juice
фи́зика → physics	чай → tea
торт → cake	ко́фе → coffee
ещё раз → once more	молоко́ → milk
но́вости → news	са́хар → sugar
предложе́ние → sentence	метро́ → metro
познако́миться → to get acquainted	жда́ть → to wait
	вме́сте → together
матема́тика → mathematics	подо́бный → similar
бере́чь → to take care of	выходи́ть → to come out
расцвета́ть → to blossom	

Оце́нка

I. Что вы зна́ете о “Маха́тма Га́нди” и Ле́нине ?

II. Расскажи́те о вашей семье́.

III. По́йте ‘Катю́ша’ с му́зыкой !

IV. Чита́йте ру́сские поэ́мы !

V. По́йте ру́сские норо́дные пе́сни!

VI. Чита́йте ру́сские расска́зы !

VII. Чита́йте стихи́ Пу́шкина !

VIII. Смотри́те кинофи́льм " Евге́ний Оне́гин" !

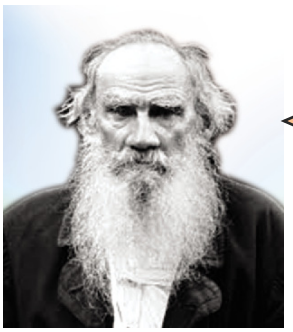
IX. Чита́йте рома́н, "А́нна Каре́нина" !

Здоро́вье — гла́вное бога́тство.
Health is wealth.
— Эмерсон

Я умéю

умéю	хорошó	не óчень хорошó	плóхо
I. I can construct sentences using ‘Когдá’. **II.** I can express my feelings and give commands politely. **III.** I can write about Alexander Pushkin.			

Писáтели



Л. Н. Толстóй (1828 – 1910)
— извéстный рýсский писáтель.

М.Исакóвский (1900 – 1973)
— рýсский поэ́т.

UNIT – 2

FRIENDSHIP

INTRODUCTION

Friendship between India and Russia is very old.Students familiarise with Russian stories and songs.The unit generates interest in students to acquaint with Russian folk stories.They get opportunity to understand the habits of old people and familiarise with etiquette words.

SIGNIFICANT LEARNING OUTCOMES

By the end of the unit ,the students are able to

- *speak sentences using correct intonation.*
- *list rhyming words and similies from the works of well-known Russian writers.*
- *acquire the expressions and vocabulary related with tourism and shopping.*
- *develop capacity to use dative case.*
- *interact with tourists.*
- *make sentences expressing movement on foot and by means of vehicles like car, bicycle, motor cycle etc.*

ENTRY ACTIVITY

Познако́миться с Росси́ей

Копе́йка и Рубль

УРО́К – 2.1

День рожде́ния

У меня́ есть подру́га. Её зову́т Ги́та. Она́ живёт в Кочи. Сего́дня её день рожде́ния. Мэри, Гопика, Нина, Арун и Гопал иду́т в го́сти. У ка́ждого есть пода́рок.

– Како́й у тебя́ пода́рок, Гопика? – спра́шивает Го́пал.

– Я купи́л кни́гу. Ги́та лю́бит чита́ть.

– А каки́е расска́зы есть в кни́ге?

— Интере́сные ру́сские расска́зы.

— А како́й пода́рок у тебя́ Гопал?

— У меня́ есть кра́ски — отвеча́ет Гопал.

— Почему́ ты купи́л кра́ски? — спра́шивает Мэри.

— Я купи́л пото́му что Гита о́чень лю́бит рисова́ть.

А где твой пода́рок Мэри? — спра́шивает Нина.

Вот ма́ленькое ра́дио.Мы е́хали на авто́бусе.

Авто́бус идёт бы́стро. Вот на́ша остано́вка.

Мы уже́ прие́хали. Гита откры́ла дверь.

— Проходи́те, пожа́луйста, Я жду вас — Гита сказа́ла.

— Спаси́бо — отвеча́ют они́.

— С днём рожде́ния! —вот пода́рки. — Возьми́, пожа́луйста — они́ говоря́т.

— Ма́ма, смотри́, каки́е хоро́шие пода́рки! — кричи́т Гита.

Там было́ о́чень ве́село. Друзья́ пе́ли , чита́ли стихи́ и игра́ли. Ве́чером они́ пое́хали домо́й.

Вопро́сы

1. Каки́е расска́зы в кни́ге?
2. Како́й пода́рок у Гопики?
3. Почему́ Гопал купи́л кра́ски?
4. Что Мэри купи́ла?
5. Кто откры́л дверь?
6. Что они́ де́лали в до́ме Гиты?

Учéбные дéятельности

Новогóдная дéтская пéсня (фрáгмент)

Снег идёт
Снег идёт
Здрáвствуй, Здрáвствуй
Нóвый год !
Вот какóй у нас весёлый
Вóзле ёлки хоровóд

(Ю. Леденев)

Кто ? Что? Кому́ ?

Мáма даёт кни́гу Ни́не.

Кто даёт кни́гу Ни́не?
(ма́ма)

Что ма́ма даёт Ни́не?
(кни́гу)

Кому́ ма́ма даёт кни́гу?
(Ни́не)

Кому́? (to whom?)

Ива́н(кто?)	Ива́н**у**(Кому́ ?)
брат(кто?)	бра́т**у**(Кому́ ?)
Ни́на(кто?)	Ни́н**е**(Кому́ ?)
сестра́(кто?)	сестр**е́**(Кому́ ?)
учи́тель (кто?)	учи́тел**ю**(Кому́ ?)

Ма́ма покупа́ет зонт сы́ну.
Оле́г даёт каранда́ш дру́гу.
Ива́н посыла́ет письмо́ сестре́.
Я ча́сто пишу́ ма́ме.
Па́па подари́л ру́чку сы́ну.

Вопро́сы

1. Кому́ ма́ма покупа́ет зонт?
2. Кому́ Оле́г даёт каранда́ш?
3. Кому́ Ива́н посыла́ет письмо́?
4. Кому́ па́па подари́л ру́чку ?

я → мне	**ты → тебе́**	**он → ему́** **она́ → ей**
мы → нам	**вы → вам**	**они́ → им**

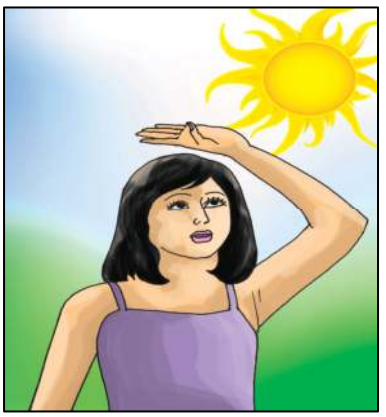
Па́па даёт каранда́ш Анто́ну.
Па́па даёт каранда́ш ему́.
Вчера́ ма́ма подари́ла мне ру́чку.
Кому́ ма́ма подари́ла ру́чку?
Мы покупа́ем конфе́ты сестре́.
Мы покупа́ем конфе́ты ей.

Кому́ ? нра́виться что?

Э́то наш дом. Тебе́ нра́вится наш дом?
Э́то наш го́род. Вам нра́вится наш го́род?
Мне о́чень нра́вится твоя́ руба́шка.
Скажи́те пожа́луйста, вам нра́вится э́тот фильм?
Кому́ не нра́вится э́тот расска́з?
Мне нра́вится музе́й.

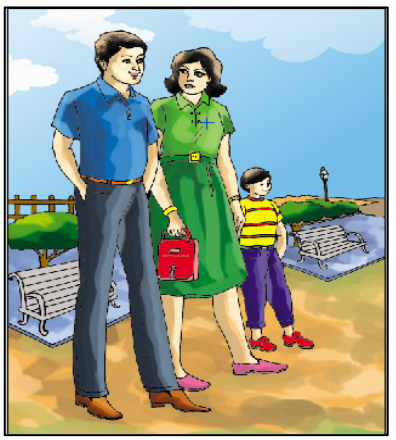
1. Тебе́ нра́вится шокола́д?
   Да, мне нра́вится шокола́д.
2. Сы́ну о́чень нра́вится шокола́д.
   Ему́ о́чень нра́вится шокола́д.
3. Вам нра́вится э́та карти́на?
   Не о́чень нра́вится э́та карти́на.

Мне мо́жно домо́й?
Врач говори́т “ вам нельзя́ кури́ть и ну́жно гуля́ть ка́ждый день”.
Мне хорошо́! Вам хорошо́?
Мне не о́чень хорошо́.
Ба́бушка больна́. Ей о́чень пло́хо.
Тебе́ хо́лодно ? Да , мне хо́лодно.
Кому́ хо́лодно?



Де́вушке о́чень жа́рко.
Ей о́чень жа́рко.
Мне о́чень жа́рко.

по – along/through



Мы гуля́ем **по** па́рк**у**.

Шко́льники гуля́ют по у́лиц**е**.
Де́вушки иду́т по коридо́р**у**.
Авто́бус идёт по мост**у́**.
Де́ти бе́гают по ко́мнат**е**.

Упражне́ния

I) Compose sentences according to the model.

Model : Ни́на купи́ла руба́шка - Оле́г.

Ни́на купи́ла руба́шку Оле́гу .

1. Ната́ша купи́ла ла́мпа – брат.
2. Он купи́л кни́га – сестра́.
3. Они́ купи́ли журна́л – Нина.
4. Вы купи́ли тетра́дь – Томас .
5. Я купи́л биле́т – друг.

II) Change sentences according to the model.

Model : Брат помога́ет сестре́.

Сеста помога́ет бра́ту.

1. Муж написа́л жене́.
2. Мать помога́ет до́чери.
3. Сын купи́л пода́рок отцу́.
4. Ананд подари́л кни́гу Гите.
5. Пётр помога́ет Сурешу.
6. Та́ня купи́ла биле́т подру́ге.
7. Сын помога́ет ма́ме.
8. Па́па купи́л пода́рок сы́ну.
9. Брат подари́л часы́ сестре́.

10. Студе́нт звони́т преподава́телю.

III) Answer the questions in the affirmative.

Model : Мне понра́вилась кварти́ра , а тебе́ ?
Мне то́же понра́вилась.

1. Мне нра́вится э́та руба́шка , а тебе́?
2. Раму понра́вилось моё но́вое пальто́ ,а Ананду ?
3. Гите понра́вился э́тот стол , а Мире ?
4. Нам понра́вились э́ти ча́шки , а вам ?
5. Ему́ понра́вилась э́та кни́га , а ей ?

IV) Answer the questions as per the model.

Model : Э́то Томас . Кому́ Ананд посла́л письмо́ ?
Ананд посла́л письмо́ Томасу.

1. Э́то Ле́на. Кому́ её оте́ц подари́л часы́ ?
2. Его́ ма́ма живёт в дере́вне. Кому́ он посла́л поздравле́ние ?
3. Де́вушка хо́чет купи́ть кни́гу. Кому́ понра́вилась э́та кни́га?
4. Брат лю́бит игра́ть в ша́хматы. Кому́ вы купи́ли ша́хматы ?
5. Э́то Ашок. Кому́ позвони́л Анто́н ?

V) Complete the sentences according to the model..

Model : (Сунил) 16 лет.
Сунилу 16 лет.

1. (Гита) 3 го́да.
2. (Ашок) 13 лет.
3. (Сестра́) 18 лет.
4. (Ма́льчик) 5 Лет.
5. (Ле́на) 4 го́да.
6. (Оте́ц) 40 лет.
7. (Он) 20 лет.
8. (Эми́лия) 30 лет.
9. (Профе́ссор) 60 лет.
10. (Студе́нтка) 19 лет.

VI) Use the words given in brackets in the correct form as per the model.

Model : (Брат) хо́лодно.
Бра́ту хо́лодно.

1. (Ле́на) бы́ло о́чень ве́село.
2. (Анто́н) бы́ло ску́чно.
3. (Де́вочка) пора́ спать.
4. (Студе́нт) интере́сно игра́ть в ша́хматы.
5. (Тара) бы́ло бо́льно.

VII) Answer the questions using the preposition « **по** » .

1. Тури́сты гуля́ют--------- го́род.
2. Студе́нты шли -------- коридо́р.
3. Ма́ма идёт ---------- магази́н.
4. Я хочу́ гуля́ть----------Москва́.
5. Роди́тели гуля́ли ------ парк.

VIII) Make meaningful sentences according to the model.

Model : Я 16 лет.

Мне 16 лет.

1. Ма́льчик 4 го́да.
2. Преподава́тель помога́ет студе́нт.
3. Ма́ма нра́вятся часы́.
4. Па́па подари́л ма́ма цве́ты.
5. Учи́тель даёт уче́бник ученице́ .

IX) Complete the sentences using the words in brackets.

1. Мэри дала́ ру́чку ---------- (ма́льчик)
2. Я позвони́л ---------- (друг)
3. Оте́ц показа́л фотогра́фии ---------- (сын)
4. Я купи́л слова́рь---------- (сестре́)
5. Она́ дала́ кни́гу ---------- (подру́га)
6. Суреш помога́л -------- (Гопал) де́лать упражне́ния.
7. Брат подари́л ---------- (я) су́мку.
8. Сын написа́л ---------- (ты) письмо́?
9. Па́па покупа́ет ---------- (сын) каранда́ш.
10. Ма́ма покупа́ет ---------- (дочь) шокола́д

X) Make meaningful sentences from the following groups of words.

1. Студе́нт , помога́ть , друг.
2. Сестра́ ,12,лет.

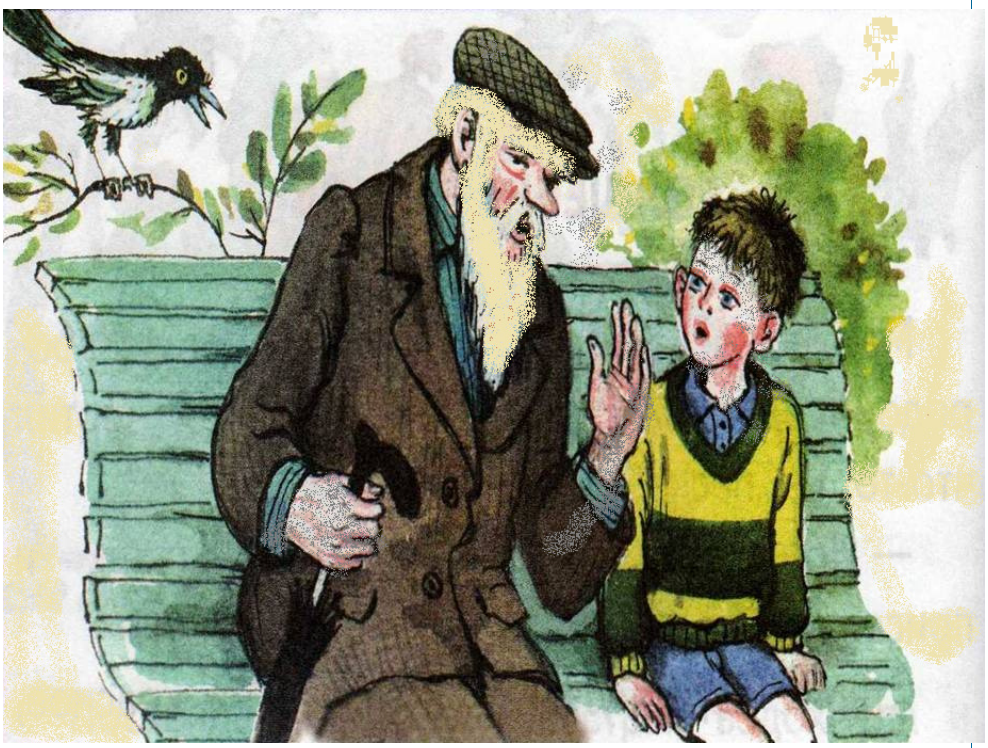
3. Я , звони́ть ,брат.
4. Они́ , купи́ть ,пода́рки , оте́ц .
5. Мы , хоте́ть ,помо́чь , тури́ст .

Слова́рь

пода́рок → gift	нра́виться → to like/to love
ка́ждый → each,every	руба́шка → shirt
интере́сный → interesting	фи́льм → film
кра́ски → colours	нельзя́ → should not
пойдём → let's go	кури́ть → to smoke
остано́вка → stop	ну́жно → must
дверь → door	больна́ → ill/sick
приходи́ть → to come	доро́га → road/street
взять → to take	биле́т → ticket
ве́село → happy	часы́ → watch/clock
пое́хать → to go	пальто́ → overcoat
зонт → umbrella	игра́ть → to play
дать → to give	ша́хматы → chess
конфе́ты → sweets	лет → year/age
ску́чно → boring	пора́ → it's time
бо́льно → painful	коридо́р → corridor
но́вый год → new year	поздравле́ние → greeting

УРО́К – 2.2

Волше́бное Сло́во



В па́рке сиде́л стари́к. Он чита́л газе́ту. Там гуля́л ма́льчик. Его́ зва́ли Па́вел. Ма́льчик смотре́л,как стари́к чита́ет газе́ту. Стари́к спроси́л:

– Как тебя́ зову́т, ма́льчик?

– Па́вел – отве́тил ма́льчик

– Ты сейча́с пла́кал?

– Да, я убежа́л из до́ма.

– Что?

– Убежа́л!

– Почему́ ты убежа́л?

– Меня́ не лю́бит сестра́, не лю́бит брат, ба́бушка то́же не лю́бит.

– Почему́ ты ду́маешь, что они́ тебя́ не лю́бят?

– У бра́та есть кра́ски – Я то́же хочу́ кра́ски, но он не даёт.

– Не даёт? Почему́ он не даёт?

– Я не зна́ю.

– Почему́ ты ду́маешь, что ба́бушка тебя́ не лю́бит?

– Я взял пиро́г, но ба́бушка сказа́ла – почему́ ты не спроси́л меня́, Па́вел?

– Я хочу́ помога́ть тебе́. Я зна́ю волше́бное сло́во. Оно́ всегда́ хорошо́ помога́ет.

Па́вел спроси́л : како́е э́то сло́во , де́душка?

Стари́к о́чень ти́хо сказа́л волше́бное сло́во.

Па́вел бы́стро пошёл домо́й.Там его́ брат сиде́л и рисова́л. На столе́ лежа́ли кра́ски. Па́вел сказа́л:

–Дай мне одну́ кра́ску, "**пожа́луйста**".

– Каку́ю?

– Дай зелёную кра́ску.

– Брат дал ему́ кра́ску. Так волше́бное сло́во помогло́ ему́.

– "Оно́ хорошо́ помога́ет" – ду́мает Па́вел.

Он бы́стро пошёл на у́лицу ви́деть старика́.Но в парке́ старика́ не бы́ло.

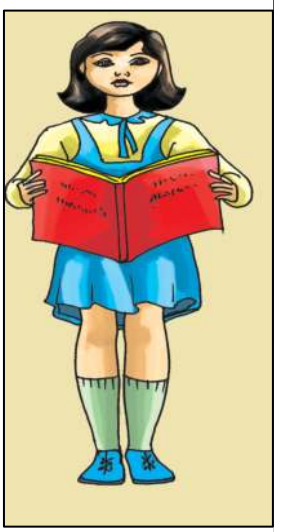
Вопро́сы

1. Где сиде́л стари́к?
2. Как ма́льчика зва́ли?
3. Почему́ ма́льчик убежа́л из до́ма?
4. Кто не лю́бит его́?
5. Что стари́к сказа́л ему́ ?
6. Что помогло́ ему́?

Уче́бные де́ятельности

чей?	чья?	чьё?	чьи?

Чей э́то велосипе́д ?
Э́то велосипе́д студе́нта.



Чья э́то кни́га?
Э́то кни́га студе́нтки.

дом Ива́н**а**. Ivan’s home
муж сестр**ы́**. Sister’s husband
ко́мната учи́тел**я**. Teacher’s room

Чья э́то ко́мната?
Э́то ко́мната бра́та.
Чей каранда́ш лежи́т там?
Там лежи́т каранда́ш Ива́на.
Чьё письмо́ лежи́т на столе́?
На столе́ лежи́т письмо́ бра́та.
Что напра́во?
Напра́во стадио́н шко́лы.
Чья э́то сестра́?
Э́то сестра́ дру́га.

Э́то дом дя́ди.
Зонт Ашока лежи́т на столе́.
На стене́ портре́т Пу́шкина.
Вот зда́ние университе́та.
Э́то интере́сный расска́з Че́хова.
Онам — фестива́ль Кералы.
Рождество́ — день рожде́ния Христо́са.

у кого́?

У кого́ есть	У кого́ нет
У меня́ есть брат.	У меня́ нет бра́та.
У него́ есть зонт.	У него́ нет зо́нта.
У неё есть уро́к.	У неё нет уро́ка.
У нас есть экза́мен.	У нас нет экза́мена.
У тебя́ есть тепе́рь класс?	У тебя́ нет тепе́рь кла́сса?
У вас есть маши́на?	У вас нет маши́ны?
У кого́ есть уче́бник?	У кого́ нет уче́бника?
У меня́ есть жена́.	У меня́ нет жены́.
У него́ есть кни́га.	У него́ нет кни́ги.
У Ива́на есть сестра́.	У Ива́на нет сестры́.
У Суреша есть ма́ма.	У Суреша нет ма́мы.

В го́роде есть би́блиоте́ка?

Нет, в го́роде нет би́блиоте́ки.

В Бенгалуре есть мо́ре.

Нет, в Бенгалуре нет моря.

В Керале бывает зима́?

Нет, в Керале никогда́ не быва́ет зимы.

Что вы зна́ете о музыке ?

Я ничего́ не зна́ю о музыке.

Что продаю́т в магази́не ?

Ничего́ не продаю́т в магази́не.

В ко́мнате есть стол?

Нет,в ко́мнате нет сто́ла.

из /от

Я ча́сто получа́ю письмо́ от дру́га.

Они́ неда́вно прие́хали из Аме́рики.

Откуда́ они́ прие́хали?

Они́ прие́хали из го́рода.

От кого́ она́ получи́ла письмо́?

Она́ получи́ла письмо́ от ма́мы.

Упражне́ния

I) Answer the questions according to the model.

Model: Ваш оте́ц преподава́тель фи́зики и́ли хи́мии ?

Мой оте́ц преподава́тель хи́мии.

1. Э́то роди́тели Пётра и́ли Вино́да?
2. Э́то фо́то Бра́та и́ли дру́га ?
3. Э́то кни́ги студе́нта и́ли преподава́теля?
4. Э́то слова́рь сестры́ и́ли подру́ги ?
5. Он студе́нт институ́та и́ли университе́та ?

II) Insert the words given in the required form.

Model : Я чита́ю письмо́ ----------(друг/подру́га)
Я чита́ю письмо́ дру́га/подру́ги.

1. На столе́ лежа́т кни́ги----- (студе́нт/студе́нтка)
2. Он слу́шал докла́д-------(журнали́ст/профе́ссор)
3. Она́ чита́ла статью́ ---------- (учени́к / учени́ца)
4. В шкафу лежа́т ве́щи ----------(оте́ц/сын)
5. Сего́дня день рожде́ния ----------(муж / жена́)

III) Complete the sentences using the words given in brackets . Use prepositions whereever necessary.

Model : Он рабо́тает----------(лаборато́рия ,заво́д)
Он рабо́тает в лаборато́рии заво́да.

1. Ни́на хорошо́ зна́ет ---------- (теа́тры , Москва́)
2. Они́ рабо́тают ----------(библиоте́ка , институ́т)
3. Я люблю́ ---------- (у́лицы , Петербу́рг)
4. Мы сиди́м ---------- (клуб , университе́т)
5. Она́ была́ ---------- (музе́й , го́род)

IV) Answer the questions according to the model.

Model : Нина и Андре́й - брат и сестра́.
Чей брат Андре́й ? Андре́й брат Нины.
Чья сестра́ Нина ? Нина сестра́ Андре́я.

1. Мира и Ананд – муж и жена́.
   Чья жена́ Мира? –
   Чей муж Ананд ? –
2. Нина и Гита – подру́ги .
   Чья подру́га Нина ? –
   Чья подру́га Гита ? –
3. Гопи и Суреш – Оте́ц и сын .
   Чей сын Суреш ? –
   Чей оте́ц Гопи ? –
4. Андре́й и Джон – учи́тель и учени́к .
   Чей учи́тель Андре́й ? –
   Чей учени́к Джон ? –
5. Мая и Мину – мать и дочь.
   Чья мать Мая ? –
   Чья дочь Мину ? –

V) Compose sentences according to the model .

Model : Буты́лка сок.
Купи́те пожа́луйста , буты́лку со́ка.

1. литр молоко́.
2. стака́н сок.
3. ча́шка чай.
4. килогра́мм мя́со.
5. килогра́мм са́хар.

VI) Frame questions to the underlined words.

1. На столе́ <u>ла́мпа Суреша.</u>

2. Э́то ко́мната отца́.
3. Кни́ги Ната́ши на по́лке.
4. Э́то зе́рколо де́вушки.
5. Э́то тетра́ди дру́га.

VII) Write meaningful sentences according to the given model .

Model : Я есть сестра́.
У меня́ есть сестра́.

1. Кни́га брат на столе́.
2. Ру́чки преподава́тель в карма́не.
3. Уче́бники студе́нт в аудито́рии.
4. Он есть часы́.
5. Они́ есть маши́ны.

Вре́мя – де́ньги.
Time is money.
Ти́ше е́дешь,да́льше бу́дешь.
Slow and steady wins the race.
Челове́к предполага́ет, а бог располага́ет.
Man proposes, God disposes.
Язы́к мой - враг мой.
My tongue is my enemy.

Слова́рь

волше́бный → magical	статья́ → article
стари́к → old man	стена́ → wall
зва́ть → to be called,to call	Христос → Christ
убежа́ть → to run away	мо́ре → sea
рисова́ть → to draw	никогда́ → never
зелёный → green	ничего́ → nothing
велосипе́д → bicycle	буты́лка → bottle
журнали́ст → journalist	ча́шка → cup
профе́ссор → professor	зе́рколо → mirror
лаборато́рия → laboratory	карма́н → pocket
стака́н → glass(tumbler)	пиро́г → pie
получа́ть → to get/to recieve	докла́д → report
напра́во → to the right	пла́кать → to cry
продава́ть → to sell	

УРО́К – 2.3

Лиса́ и жура́вль

Жи́ли бы́ли Лиса́ и жура́вль. Дом лисы́ был в лесу́. Жура́вль жил ря́дом с ней. Лиса́ познако́милась с жура́влем. Одна́жды лиса́ ду́мала, "за́втра я приглашу́ журавля́ к себе́ на обе́д". Лиса́ встре́тила журавля́ и сказа́ла:–"здра́вствуй дорого́й! Я приглаша́ю тебя́ на обе́д. Я специа́льно гото́вила суп с ры́бой ".

Вот жура́вль в до́ме лисы́. Лиса́ поста́вила пе́ред жура́влем таре́лку с су́пом.

Лиса́ сказа́ла :–"ку́шай дорого́й,вку́сный суп"! Лиса́ бы́стро съе́ла суп. Но жура́вль клю́вом съе́л о́чень мало. Он оста́лся голо́дным. Он поду́мал и сказа́л лисе́ “ тепе́рь я приглаша́ю тебя́ к себе́”.

Лиса́ уже́ в до́ме журавля́. жура́вль поста́вил пе́ред лисо́й кувши́н с ка́шей. Жура́вль бы́стро съе́л ка́шу. Но лиса́ не могла́ есть ка́шу,потому что голова́ непролеза́ла в кувши́н. Голо́дная лиса́ ушла́ домо́й.

Вопро́сы

1. Где жи́ла лиса́ ?
2. Где жил жура́валь?
3. С кем позноко́милась лиса́?
4. Како́й суп гото́вила лиса́?
5. Что поста́вила лиса́ пе́ред жура́влем?
6. Что поста́вил жура́вль пе́ред лисо́й?

Уче́бные дея́тельности

Разгово́р

Макси́м: Анто́н,ты живёшь оди́н?

Анто́н: Нет,я живу́ с дру́гом.

Макси́м: Как его́ зову́т?

Анто́н: Его́ зову́т Ива́н.

Макси́м: С кем ты был вчера́ в кино́?

Анто́н: Вчера́ я был в кино́ с бра́том.

Макси́м: Что де́лает твой брат?

Анто́н: Он рабо́тает врачо́м.

Макси́м: А сестра́?

Анто́н: Она́ рабо́тает инжене́ром.

Макси́м: С кем она́ живёт.

Анто́н: Она́ живёт с ма́мой и па́пой.

Макси́м: Что ты лю́бишь пить?

Анто́н: Я люблю́ пить ко́фе.

Макси́м: С молоко́м и са́харом?

Анто́н: Да,с молоко́м и са́харом.Но,мой па́па лю́бит пить без са́хара.

Макси́м: Ты лю́бишь мя́со с ри́сом?

Анто́н: Да,люблю́ мя́со с ри́сом.

чем?

Она́ пи́шет ру́чкой.

Она́ пи́шет

(С) кем?	/	(С)чем?
-ом/-ем	/	-ой/-ей
с Ива́ном		(с) ру́чкой
с преподава́телем		(с) семьёй

карандашо́м.

Зна́ние –дочь о́пыта.

– Knowlegde is the daughter of experience.

(Леона́рдо да Винчи́)

С кем?

Ма́ма с ма́льчик**ом**.

Ма́ма с де́вочк**ой.**

муж с жено́й
брат с сестро́й
ма́ма с па́пой
Ива́н с дру́гом

С кем Ива́н идёт?

Ива́н идёт с бра́том.

С кем Ни́на поёт?

Она́ поёт с подру́гой

С кем роди́тели живу́т?

Они́ живу́т с сы́ном.

С кем па́па игра́ет?

Па́па игра́ет с сы́ном.

С кем вы бы́ли в кино́?

Мы бы́ли в кино́ с учи́телем.

С чем?

Па́па лю́бит чай с са́харом.

Ма́ма лю́бит чай с молоко́м.

Я не люблю́ мя́со с ри́сом.

Кем он/она́ хо́чет быть?

Он хо́чет быть врачо́м.

Она́ хо́чет быть медсестро́й.

Кем был оте́ц ?

Оте́ц был инжене́ром.

Кем была́ ма́ма?

Ма́ма была́ учи́тельнцей.

Кем была́ сестра́ ?

Сестра́ была́ студе́нткой.

Кем рабо́тает ма́ма?

Ма́ма рабо́тает врачом.

Кем рабо́тает Ива́н ?

Ива́н рабо́тает шофёром.

Кем рабо́тает сын ?

Сын рабо́тает меха́ником.

Упражне́ния

I) Change the sentences according to the model .

Model : Мой брат бу́дет ---------- (учи́тель)
Мой брат бу́дет учи́телем.

1. Его́ оте́ц был ----------(инжене́р)
2. Мой друг бу́дет ----------(преподава́тель)
3. Её дя́дя был ----------(писа́тель)
4. Он хо́чет стать ----------(врач)
5. Его́ сестра́ была́ ----------(студе́нтка)
6. Я хочу́ стать ----------(гид)
7. Вы хоти́те стать ----------?(журнали́ст)
8. Аджит был ----------(спортсме́н)
9. Мария была ----------(медсестра)
10. Ты хочешь стать ---------?(биолог)

II) Change the sentences according to the model.

Model : Пётр биóлог.
Пётр был биóлогом.
Пётр бýдет биóлогом.

1. Анита врач.
2. Сунил фи́зик.
3. Томас учи́тель.
4. Егó сестрá студéнтка.
5. Моя женá журнали́стка.

III) Answer the questions using the words denoting profession or trade.

1. Кем рабóтает ваш отéц ?
2. Кем стал ваш брат ?
3. Кем рабóтала вáша сестрá ?
4. Кем былá твоя́ мать ?
5. Кем бýдете вы?

IV) Complete the sentences. Use prepositions if necessary .

1. Я пью чай ----------(сáхар) .
2. Я смотрю́ телеви́зор ----------(мáма) .
3. Вмéсте ---------- я былá в кинó.(друг).
4. Дéвушка гуля́ет ----------(сестрá).
5. Мой рýсский друг лю́бит есть мя́со-------(рис).

Слова́рь

леса́ → wolf	съесть → to eat
жура́вль → crane	клюв → beak
лес → forest	голода́ть → to be hungry
дорого́й → dear	кувши́н → jar
обе́д → lunch	ка́ша → porridge
без → without	шофёр → driver
рис → rice	меха́ник → mechanic
муж → husband	стать → to become
жена́ → wife	био́лог → biologist
оце́нка → grade	фи́зик → physicist
гото́вить → to prepare	таре́лка → plate
принести́ → to carry	пролеза́ть → to get through
нового́дный → new year	ме́дсестра́ → nurse

Оце́нка

1.Чита́йте текст “День рожде́ния ”и расскажи́те!

2.По́йте “нового́дная пе́сня” с му́зыкой!

3. Чита́йте ма́ленькие ру́сские расска́зы!

4. Чита́йте ру́сские наро́дные расска́зы и пе́сни!

Я уме́ю

уме́ю	хорошо́	не о́чень хорошо́	пло́хо
I am able to **I.** construct sentences using ‘нра́виться’. **II.**interact properly with tourists. **III.**use proper vocabulary on tourism and shopping. **IV.**use dative case in suitable situations.			

Писа́тель

Валенти́на Алекса́ндровна Осее́ва (1902—1969) — ру́сская де́тская писа́тельница.

UNIT – 3

RELATIONS

INTRODUCTION

Through the transmission of the unit,students get an opportunity to have a glimpse of Russian geography and culture. They can also familiarise with the trade relations between India and Russia.Students are made aware of the difference between our form of letter writing and that in Russia.They are able to express about the basic aspects of India in the Russian language.Usage of perfect and imperfect forms of verbs is introduced.

SIGNIFICANT LEARNING OUTCOMES

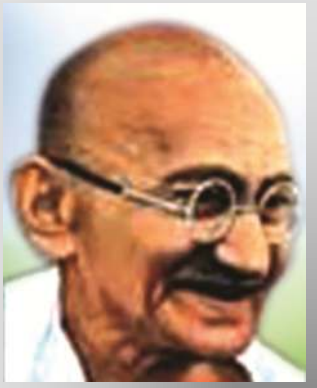
By the end of the unit,the students are able to

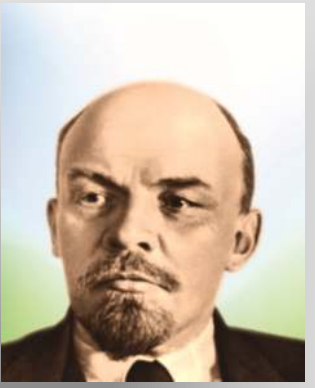
- ***use language for narrating about their country.***
- ***express in Russian about the culture and history of India and Russia.***
- ***write letters in Russian.***
- ***make sentences using the two aspects of verbs.***
- ***create vocabulary chart for words related to the lessons.***
- ***edit simple Russian passages by identifying various types of errors.***
- ***translate simple Russian texts into mother tongue and into English.***

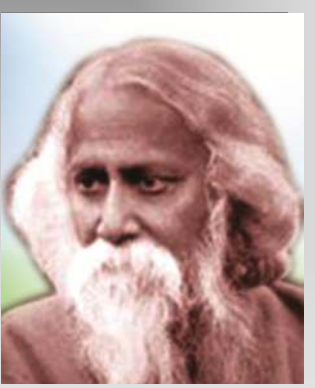
ENTRY ACTIVITY

Расскажи́те о карти́нах.

Смо́трите на карти́ны, кто они́ ?







УРО́К – 3.1

Росси́я

Росси́я – са́мая больша́я страна́ в ми́ре. Когда́ на восто́ке Росси́и ночь , на за́паде уже́ день. Са́мая больша́я река́ в Эвро́пе – Во́лга в Росси́и. Са́мое глубо́кое о́зеро в ми́ре – Байка́л то́же в Росси́и. **Москва́**–старый ру́сский го́род.Она́ столи́ца Росси́и.В Москве́ широ́кие у́лицы и большие площади.Здесь Кремль и мавзолей Ле́нина и Моско́вский университе́т(МГУ). Моско́вское метро́ о́чень изве́стное и краси́вое.

Санкт Петербу́рг – истори́ческий го́род. Царь Пётр 1 постро́ил Санкт Петербу́рг в 1703 г. .Петербу́рг - са́мый краси́вый го́род Росси́и.Он на берегу́ мо́ря.Весь

го́род зелёный.Здесь чуде́сные па́рки как ле́тний сад.В э́том па́рке прекра́сные скульпту́ры.Петербу́рг ра́ньше был столи́цой Росси́и.Изве́стный музе́й Эрмита́ж то́же в Петербу́рге.Э́то культу́рный центр Росси́и. Ле́том здесь быва́ют бе́лые но́чи.

Уче́бные де́ятельности

Би́знес

Мой друг Патро́с вчера́ прие́хал из Росси́и. Он ча́сто е́дет в Росси́ю.Он там далает би́знес. Он покупа́ет ме́бель в Росси́и и продаёт её в И́ндии. Неда́вно я купи́л ме́бель. Она́ о́чень краси́вая. Мне она́ о́чень понра́вилась. Патро́с не то́лько покупа́ет ме́бель в Росси́и, там он продаёт инди́йский чай и ко́фе. Ру́сские о́чень лю́бят наш чай. Поэ́тому они́ покупа́ют его́.

Вопро́сы

1. Отку́да прие́хал Патрос?
2. Что он делает в Росси́и?
3. Что он покупа́ет в Росси́и?
4. Почему́ ру́сские покупа́ют инди́йский чай?

Imperfective				Perfective
	present	past	future	past
чита́ть	чита́ю	чита́л/ла/ли	бу́ду чита́ть	прочита́л/ла/ли
писа́ть	пишу́	писал/ла/ли	бу́ду писать	написа́л/ла/ли
де́лать	де́лаю	де́лал/ла/ли	бу́ду де́лать	сде́лал/ла/ли
гуля́ть	гуля́ю	гуля́л/ла/ли	бу́ду гуля́ть	погуля́л/ла/ли
говори́ть	говорю́	говори́л/ла/ли	бу́ду говори́ть	сказа́л/ла/ ли
смотре́ть	смотрю́	смотре́л/ла/ли	бу́ду смотре́ть	посмотре́л/ла/ли
идти́	иду́	шёл/шла/ шли	бу́ду идти́	пошёл/пошла́/пошли́
е́хать	еду	е́хал/ла/ли	бу́ду е́хать	пое́хал/ла/ли

Ни́на , что ты сде́лала ?
Я погуля́ла / поза́втракала.
Ни́на , что ты де́лаешь?
Я гуля́ю / за́втракаю.
Ива́н, что ты де́лал у́тром ?
У́тром я гуля́л .
Ива́н, что ты де́лаешь у́тром ?
У́тром я гуля́ю.
Ива́н, что ты бу́дешь де́лать у́тром ?
У́тром я бу́ду гуля́ть.
Что ты сде́лал у́тром ?
У́тром я послу́шал ра́дио.
Что ты бу́дешь де́лать ве́чером ?
Ве́чером я бу́ду игра́ть.
Что ты де́лаешь у́тром ?
У́тром я смотрю́ телеви́зор.

ДИАЛО́Г

Что де́лает ма́ма ? Ма́ма чита́ет.
Что де́лала ма́ма ? Ма́ма чита́ла.
Что бу́дет де́лать ма́ма ? Ма́ма бу́дет чита́ть.
Что сде́лала ма́ма вчера́? Вчера́ ма́ма прочита́ла расска́з.
Что она́ бу́дет де́лать за́втра? За́втра она́ бу́дет чита́ть стихи́ .

1 . У́тром Мохан прочита́л текст и сде́лал упражне́ния. Он обы́чно гуля́ет у́тром. Но сего́дня он погуля́л ве́чером.

2 . Мира обы́чно чита́ет газе́ту у́тром. Сего́дня она́ бы́стро прочита́ла газе́ту и пото́м поза́втракала. В 9 ч. она́ уже́ пошла́ в шко́лу.

3. Ма́ма и па́па хоте́ли посмотре́ть фильм. Ве́чером они́ пое́хали в кино́ на маши́не. Они́ прие́хали домо́й в 10 ч.

Упражне́ния

I. Fill in the blanks with the correct forms of verbs given in brackets.

1. Они́ ------фильм и пошли́ домо́й.(смотре́ла)
2. Ма́ма до́лго--------сериа́л.(посмотели)
3. Когда́ он -------- на рабо́ту? (пошла́)
4. Что ты --------- сего́дня у́тром?(де́лали)

II. Insert verbs of the required aspect, choosing them from those given in brackets.

(Чита́л / прочита́л)

1. Что ты вчера́ ----- Аджит ?
   Я ..... журна́л.
2. Ско́лько времени ты ..... их?
   Я.....его́ весь день.
3. Ты мо́жешь дать мне э́тот журна́л?
   Коне́чно.Я уже́ .....его́.

(Де́лал / сде́лал)

4. Ве́чером Ананд .....дома́шнее зада́ние.
   Он ..... его́ вчера́.
5. Он всё хорошо́ ..... ?
   Да , он ..... всё хорошо́.
6. Вчера́ мы .....в рестора́не.
   (у́жинали / поу́жинали)
7. Мы .....му́зыку и пошли́ домо́й.
   (слу́шали/ послу́шали)
8. По́сле уро́ка , я ..... ра́дио.
   (слу́шал / послу́шал)
9. Ве́чером , Га́ля ..... письмо́.
   (писа́ла / написа́ла).
10. Когда́ Винод..... отве́т , он начал чита́ть журна́л.(писа́л / написа́л).
11. Я .....рома́н и о́тдал его́ Сунилу.
    (чита́тл /прочита́л).

12. Преподава́тель ..... но́вый уро́к.
(чита́л / прочита́л).

13. Вы лю́бите..... пи́сьма?
(чита́л / прочита́л).

14. Мы ..... телеви́зор.
(смотре́ли /посмотре́ли)

15. В воскресе́нье вся на́ша семья́..... дома.
(у́жинала /поу́жинала)

16. Когда́ мы ко́нчили ..... телеви́зор
нача́лся конце́рт. (смотре́ть /посмотре́ть)

17. Когда́ я ..... , я пошёл спать.
(ужинал /поу́жинал)

18. По́сле кла́сса, Лари́са ..... фильм.
(смотре́ла /посмотре́ла)

19. Обы́чно мы обе́даем в рестора́не. Но , вчера́
мы ..... до́ма. (обе́дали / пообе́дали)

20. Когда́ ко́нчился фильм , я ..... домо́й.
(шёл /пошёл)

III. Change the sentences according to the model.

Model: Я чита́ю кни́гу.
Я бу́ду чита́ть кни́гу.

1. Они́ смо́трят телеви́зор.
2. В воскресе́нье мы отдыха́ем дома.
3. Э́та де́вушка рабо́тает в шко́ле.
4. Мы живём в Москве́.
5. Ты чита́ешь уро́к ?

Слова́рь

восто́к → east	площа́дь → square
ночь → night	мавзоле́й → musoleum
за́пад → west	изве́стный → famous
глубо́кий → deep	чуде́сный → wonderful
о́зеро → lake	ле́тний сад → summer garden
столи́ца → capital	скульпту́ра → sculpture
широ́кий → wide	ра́ньше → earlier
продава́ть → to sell	ме́бель → furniture
коне́чно → of course	ско́лько → how many/ how much
бе́лые но́чи → white nights	
дома́шнее зада́ние → home work	

УРО́К – 3.2

Письмо́

27/12/2014
Москва́

Дорого́й Суреш!

Вчера́ ве́чером я прие́хал в Москву́.Я прие́хал на са́молёте. В аэропорту́ был наш друг Махеш.Он у́чится в Москве́.Из аэропо́рта мы прие́хали в университе́т на маши́не.Сейча́с я живу́ в общежи́тии университе́та.В ко́мнате я не оди́н.Я живу́ с Дави́дом.Он из А́фрики.Он хоро́ший челове́к.Мы всегда́ вме́сте за́втракаем.В рестора́не то́лько ру́сское блю́до.Но есть в рестора́не яйцо́, хлеб, тома́т, сок, ко́фе и чай. Сейча́с в Росси́и о́чень хо́лодно.

Наш класс начина́ется в понеде́льник.Поэ́тому мне ну́жно купи́ть тетра́ди. Тебе́ хорошо́?Как твоя́ семья́?Как наш друг Джон?Переда́й им мой приве́т.С но́вым го́дом!

Жела́ю тебе́ сча́стья и успе́хов! Пиши́!

Мой а́дрес

Росси́я
Москва́ 00216789
У́лица Пу́шкина
Дом:1А
Ком:20
Балану

До свида́ния!
Твой Балан

Вопро́сы

1. Куда́ прие́хал Балан?
2. Кто был в аэропорту́?
3. Где живёт Балан?
4. С кем он живёт?
5. Что мо́жно есть в рестора́не?
6. Где он за́втракает?
7. Сейча́с в Росси́и жа́рко и́ли хо́лодно?
8. Когда́ начина́ется класс?
9. Кому́ Балан пи́шет писмо?

Учéбные дéятельности

Ива́н и Мари́я в Тируванантапураме

Неда́вно в го́роде бы́ли Ива́н и Мари́я. Они́ ру́сские. Ива́н и Мари́я живу́т в Петербу́рге. Они́ муж и жена́. Здесь они́ тури́сты. Они́ хорошо́ зна́ют о Керале и о её столи́це. Они́ хотя́т посмотре́ть Тируванантапурам и други́е интере́сные места́ в Керале.
Аджит познако́мился с ни́ми в магази́не.

Аджит: Вы ру́сские?
Ива́н: Да,мы ру́сские.
Аджит: Откуда́ вы прие́хали?
Ива́н: Мы прие́хали из Петербу́рга.
Аджит: Почему́ вы прие́хали сюда́?

Ива́н: Мы прие́хали сюда́ посмотре́ть Ке́ралу.Мы мно́го чита́ли и слы́шали о Ке́рале.Так мы зна́ем,что э́то о́чень краси́вое ме́сто.Да́же говоря́т,что э́то “страна́ бо́га”

Аджит: Что вам нра́вится здесь?

Ива́н: Нам нра́вятся приро́да и кли́мат Ке́ралы. Приро́да здесь всегда́ зелёная.

Аджит: Почему́ наш кли́мат вам нра́вится?

Мари́я: Здесь о́чень прия́тный кли́мат.Не о́чень жа́рко,не о́чень хо́лодно.

Аджит: Что еше вам нра́вится?

Мари́я: В го́роде есть Падмана́вхасвами храм - о́чень изве́стный храм.Мы хоти́м его́ посмотре́ть.

Аджит: Что еше вам нра́вится?

Мари́я: Зоопа́рк и музе́й в го́роде то́же о́чень интере́сные.Мо́ре чи́стое и споко́йное.

Аджит: Вы бы́ли в Коваламе?

Мари́я: Да,мы бы́ли там.Мы до́лго купа́лись в мо́ре.

Аджит: Что еше?

Мари́я: Здесь,наро́д о́чень дру́жный.

Аджит: Вы хоти́те что нибу́дь купи́ть здесь?

Мари́я: Коне́чно,ва́ши чай ,ко́фе, кардамо́н и пе́рец о́чень популя́рные в Росси́и.Мы хоти́м купи́ть их.

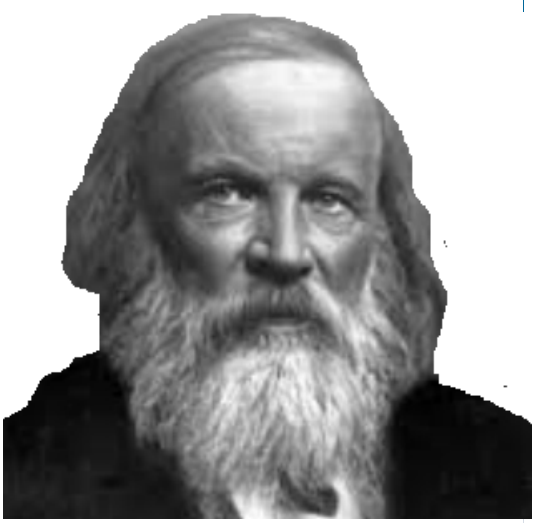
Аджит: Хорошо́! До свида́ния.

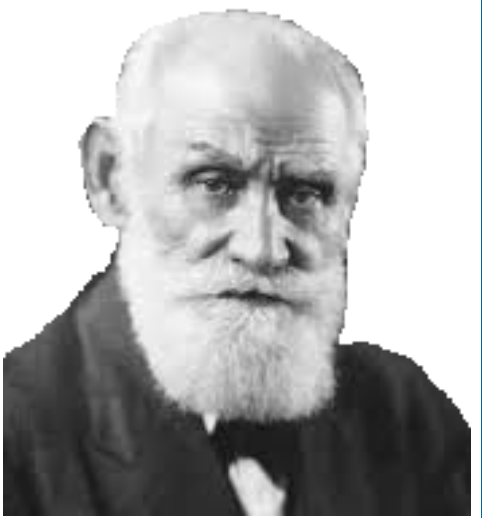
Ива́н и Мари́я: До свида́ния! уви́димся.

Изве́стные ру́сские

М.В.Ломоно́сов
(1711–1765)
–Гениа́льный ру́сский учёный, хи́мик, гео́лог, астроно́м , фило́соф и поэ́т. Он откры́л пе́рвый университе́т в Росси́и.(МГУ)

Д.И.Менделе́в
(1834–1907)
– Изве́стный ру́сский хи́мик. Он со́здал периоди́ческую табли́цу (Periodic table).





Ива́н Петро́вич Па́влов (1849–1936)– Изве́стный ру́сский био́лог.

Ю́рий Гага́рин(1934 – 1968) – Пе́рвый челове́к в ко́смосе.

Валанти́на Терешко́ва (1934 –) – Пе́рвая космона́втка в ми́ре.

Слова́рь

самолёт → aeroplane	фило́соф → philosopher
блю́до → dish(food)	поэ́т → poet
переда́й → convey	открыва́ть → to open
приве́т → regards	созда́ть → to create
счастье → happiness	ко́смос → space
успе́х → success	кардамо́н → cardamom
да́же → even	гео́лог → geologist
бог → god	асторно́м → astronomer
приро́да → nature	что нибу́дь → something
кли́мат → climate	учёный → scientist
храм → temple	дру́жный → friendly
споко́йный → calm	спокойный → calm
купа́ться → to bath	гла́вный → main,principal

УРО́К – 3.3

Моя ро́дина

И́ндия моя́ ро́дина.Я роди́лся в И́ндии и я о́чень люблю́ И́ндию.Ка́ждый челове́к в И́ндии до́лжен люби́ть её.

И́ндия больша́я страна́. На се́вере И́ндии Гимала́йские го́ры, на ю́ге И́ндии инди́йский океа́н и изве́стный центр тури́зма Канякумари. Жизнь и культу́ра наро́да И́ндии о́чень дре́вние, бога́тые и ра́зные.

Наро́ды И́ндии говоря́т на ра́зных языках. Они́ говоря́т на хи́нди, на урду́, на бенга́ли, на каннада, на малаялам. Их обы́чаи то́же о́чень ра́зные.Но все живу́т дру́жно. Инди́йская филосо́фия о́чень стари́нная и бога́тая.Она́ изве́стна во всём ми́ре. Пура́ны как Ра́маяана , Маха́бхарата и ве́ды и упаниша́ты то́же о́чень изве́стны. До́лго И́ндия была́ коло́нией А́нглии. На́ши лю́ди до́лго боро́лись за свобо́ду. Ру́сские то́же помога́ли нам в борьбе́ за свобо́ду. И́ндия ста́ла свобо́дной в 1947 г. Мы должны сохрани́ть на́шу свобо́ду.

Вопро́сы

1. Кака́я страна́ И́ндия?
2. Что нахо́дится на се́вере И́ндии?
3. Где нахо́дится Канякумари?

4. Кака́я жизнь и культу́ра И́ндии?
5. Каки́е языки́ в И́ндии?
6. Как живёт наро́д И́ндии?
7. Кака́я филосо́фия И́ндии?
8. Когда́ И́ндия ста́ла свобо́дной ?

Учéбные дéятельности

Моя семья́

Меня́ зову́т Суреш.Мне 20лет. Я из И́ндии. Моя семья́ небольша́я. У меня́ есть па́па, ма́ма, сестра́ и брат. Моя семья́ о́чень дру́жная. Сейча́с я живу́ в Керале. Мой па́па – инженéр. Ему́ 50 лет. Он о́чень лю́бит чита́ть весёлые расска́зы и смотрéть фи́льмы. Моя ма́ма не рабо́тает. Ей то́же 50 лет.Она́ домохозя́йка. Мы все помога́ем ей. Сестру́ зову́т Софи́я.Ей 18 лет. Софи́я ещё студéнтка. Она́ хорошо́ поёт . Бра́ту 16 лет. Он у́чится в коллéдже. Он игра́ет в тéннис . Я ча́сто ду́маю о семьé.

Вопро́сы

1. Ско́лько лет па́пе?
2. Ско́лько лет бра́ту?
3. Ско́лько лет ма́ме?
4. Что лю́бит па́па?
5. Как зову́т сестру́?
6. Софи́я рабо́тает?
7. Ско́лько лет сестрé?

Два́жды Два – Четы́ре
(фрагме́нт)

Два́жды два четы́ре
Два́жды два четы́ре
Э́то всем изве́стно
В це́лом ми́ре

Два́жды два четы́ре
Два́жды два четы́ре
А не три, а не пять
Э́то на́до знать.

Два́жды два четы́ре
Два́жды два четы́ре
А не шесть, а не семь
Э́то я́сно всем

М.Пляцко́вский

Слова́рь

се́вер → north

гора́ → mountain,hill

жизнь → life

культу́ра → culture

дре́вный → ancient

бога́тый → rich

ра́зный → varied

обы́чай → custom

коло́ния → colony

боро́ться → to struggle

свобо́да → freedom

домохозя́йка → housewife

це́лый → whole

на́до → must

океа́н → ocean

сохраня́ть → to keep / preserve

Оце́нка

1. Напиши́те о культу́ре И́ндии.

2. Расскажи́те о кли́мате Росси́и.

3. Отме́тите изве́стные города́ и ре́ки на ка́рте Росси́и.

4. Назови́те не́сколько ру́сских писа́телей и учёных.

5. Каки́е сезо́ны в Росси́и?

6.Что вы зна́ете о Ломоно́сове ?

Зна́ние гла́за челове́ка.
– Knowledge is the eyes of man.
Не учи́ рыбу пла́вать.
– Don't teach fish how to swim.

Я уме́ю

уме́ю	хорошо́	не о́чень хорошо́	пло́хо
I am able to **I.** use the perfect aspect of verb. **II.**write letters in Russian. **III.**write about Russia and India. **IV.**identify famous Russians from a collection of pictures. **V.**name Russian souvenirs from pictures.			